



www.trapaninostra.it

TRAPANI

GIORNALE DI SICILIA

FONDATA DA GIROLAMO ARDIZIONI

rassegna stampa - gli articoli di interesse tradizionale e culturale della nostra Provincia

Mercoledì 1 Febbraio 2017

IL ROMANZO. Racconta la storia vera di Pina, una donna nata a Favignana nella metà dell'Ottocento che per vivere l'amore per un'altra donna si finge uomo

Il libro di Pilati sbarca in Russia ma viene vietato ai minori di 18 anni

*** Il romanzo di Giacomo Pilati, "Minchia di re", sbarca in Russia e trionfa nella sezione italiana delle librerie. Il romanzo in Russia è stato vietato ai minori di diciotto anni, una scelta non gradita dall'autore seppur in linea con le politiche antigay di Putin. Pubblicato dalla Ripol Classic, la principale casa editrice moscovita, che vanta nella stessa collana autori come Paolo Giordano, Alessandro D'Avenia, Silvia Avalone e Corrado Augias, il libro racconta la storia vera di Pina, una donna nata a Favignana nella metà dell'Ottocento che per vivere l'amore per un'altra donna si finge uomo. Una metamorfosi sigillata dal potere ereditato dal padre, uomo di fiducia dei padroni delle cave di tufo, per accreditare la bugia di un corpo

sbagliato. Pubblicato da Mursia per la prima volta nel 2004, nel 2009 è diventato Viola di mare, il film prodotto da Maria Grazia Cucinotta, per la regia di Donatella Maiorca, interpretato fra gli altri da Isabella Ragonese, Valeria Solarino ed Ennio Fantastichini. In concorso al festival internazionale del cinema di Roma, vincitore di numerosi premi in tutto il mondo fra cui il prestigioso Nice film festival a New York.

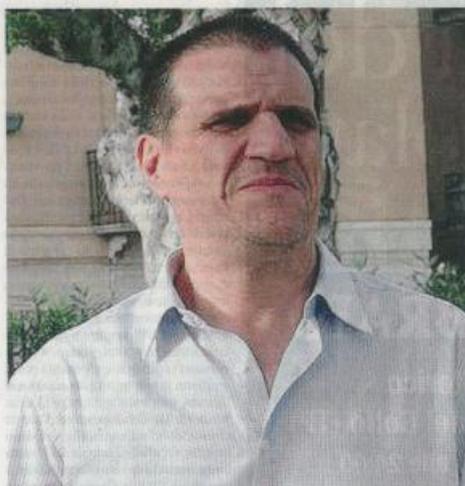
Poi la storia approda in teatro. Un monologo, scritto e interpretato da Isabella Carloni, in scena nelle principali capitali europee, lo scorso anno in tournée negli Stati Uniti, rappresentato anche a Broadway.

E ora la Russia. Un successo scandito dalla se-

conda ristampa della edizione russa, un successo nelle librerie per la narrativa italiana. «La storia mi ha affascinato subito, io pensavo ad una delle tante leggende partorite dall'isola, e invece era tutto vero. Ho cominciato a scartabellare documenti e vecchi registri e alla fine l'ho trovata in un registro ingiallito all'Archivio di Stato. Una piccola annotazione riferiva di un cambiamento anagrafico... là dove si legge sesso femminile leggesi sesso maschile, là dove si legge Pina leggesi Pino.

Il grande potere esercitato sull'isola - era il soprastante di una cava di tufo - ha finito per sigillare questo scandalo antico, fino a farne perdere le tracce.

Al centro la controversa relazione fra il potere e la verità. Un



Giacomo Pilati

tema politico piuttosto sensibile, e non solo in Russia.

«Sono molto felice dell'accoglienza che i lettori russi hanno riservato al mio libro - continua Pilati - Dalla casa editrice mi dicono che molti giornali moscoviti hanno dedicato recensioni e critiche positive al romanzo. Mi sarebbe piaciuto che il libro non soffrisse di queste restrizioni imposte dalla censura.

Fin dal principio ho evidenziato che si tratta di una storia d'amore fra due esseri umani, il resto è davvero marginale. A cucire gli eventi è il rumore dei cuori. Un grande sentimento che è anche la forza che riesce a sgretolare il quieto vivere, inventando una nuova convenzione sociale e una rivoluzione gentile sull'isola.

Il romanzo si sarebbe potuto ambientare anche in Russia, dove nello stesso periodo, siamo in Sicilia a cavallo fra l'800 e il 900, è avvenuta un'altra rivoluzione importante».

Foto: FRANCESCA CAPIZZI

VEDERE & SENTIRE

PER LE VOSTRE SEGNALAZIONI cronaca.trapani@gds.it

TRAPANI Laboratorio lettura per i bambini

*** Oggi alle 16 alla biblioteca del Seminario vescovile di via Cosenza, 90 a Casa Santa Erice, laboratorio di lettura ad alta voce per i più piccoli. Questa settimana ai bambini dai 3 ai 5 anni sarà letta la fiaba "Il gatto con gli stivali" di Charles Perrault riadattata da Sabina Colloredo, mentre i bambini dai 6 agli 8 anni ascolteranno "Il fagiolo magico". (*MAX*)

TRAPANI Si proietta il film La Corte di Vincent

*** Per la rassegna cinematografica promossa dal Circolo del cinema, stasera alle 21,15 al cinema King di Trapani, sarà proiettato il film "La Corte" di Christian Vincent. Michel Racine è il temuto Presidente di una corte di assise. È molto severo con se stesso e con gli altri. Tesserà disponibile presso le librerie Best Seller e Del Corso. (*MAX*)



CIOCOLATO PROTAGONISTA PER LE VIE DEL CENTRO

*** Si apre domani, dalle 10, nelle zone pedonali del corso Mattarella e Garibaldi a Castellammare del Golfo, la festa del cioccolato con laboratori, degustazioni e musica. Sarà scena l'alta pasticceria legata esclusivamente al cioccolato con maestri cioccolatieri italiani che proporranno le loro specialità. Per i golosi saranno quattro giorni di

piacere per il palato perché il cioccolato potrà essere gustato in varie combinazioni e forme, negli stand appositamente allestiti. Si inizia coi laboratori didattici per i bambini delle scuole sulla lavorazione, conservazione del cioccolato e la sua scultura che è una vera e propria arte. Una iniziativa che richiamerà tanti turisti. (*MAX*)

Salemi Si presenta il libro di Simonetta Agnello

*** Sarà presentato questo pomeriggio alle 17 nella Biblioteca comunale "Caffè amaro", di Salemi il libro di primo romanzo Storico di Simonetta Agnello Hornby. Storia di una ragazza che diventa donna, che racconta la storia della Sicilia ai tempi del fascismo e non solo. Pubblicato da Feltrinelli. Sarà presente l'autrice del libro (e).

Favignana Diocesi, missione popolare

*** Prosegue la missione popolare della diocesi. Oggi partenza per Favignana, dove alle 9 è prevista nella Chiesa Madre l'adorazione eucaristica; alle 10 la visita ai malati, agli anziani, alle scuole, al carcere. Poi il ritorno a Trapani per incontrare alle 18, nella Chiesa di S. Francesco di Paola, gli abitanti delle Isole Egadi che vivono a Trapani, alle 20 condivisione in fraternità. (*AIN*)

Trapani Campionessa in libreria

*** Nicole Orlando, campionessa paralimpica e concorrente di Ballando con le Stelle, oggi alle 17,30, sarà ospite della libreria Galli in via Manzoni e presenterà il libro "Vietato dire non ce la faccio", di cui è coautrice con la giornalista Alessia Cruciani. Domani alle 10,30, Nicole incontrerà gli studenti dell'Istituto Bassi-Catalano, scuola organizzatrice dell'evento. (*ROR*)

Trapani Iscrizioni aperte a «Sabato arte»

*** Parte sabato prossimo l'evento intitolato "Sabato arte - arte Sabato" in programma dalle 11 alle 13 alla galleria d'arte "L'urlo di Rosaria" a cura della dottoressa Rosaria La Rosa che apre le porte agli aspiranti artisti. Le lezioni si tengono nei laboratori della galleria in via Colonnello Romey, 31 al primo piano. Per informazioni telefonare al numero 329815759. (*AIN*)